

SUMMA
LINGUÆ
TECHNOLOGIES



SKONSOLIDOWANY
RAPORT OKRESOWY
Q1 2021



SPIS TREŚCI

I. LIST PREZESA ZARZĄDU.....	2
II. WPROWADZENIE	2
III. PODSTAWOWE INFORMACJE O GRUPIE KAPITAŁOWEJ EMITENTA.....	4
IV. KWARTALNE SKRÓCONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPÓŁKI ORAZ GRUPY KAPITAŁOWEJ	5
V. INFORMACJE O ZASADACH PRZYJĘTYCH PRZY SPORZĄDZANIU RAPORTU.....	19
VI. ZWIĘZŁA CHARAKTERYSTYKA ISTOTNYCH DOKONAŃ LUB NIEPOWODZEŃ EMITENTA	27
VII. PROGNOZY WYNIKÓW FINANSOWYCH.....	32
VIII. OPIS STANU REALIZACJI INWESTYCJI EMITENTA ORAZ HARMONOGRAMU ICH REALIZACJI.....	32
IX. OPIS DZIAŁAŃ W OBSZARZE ROZWOJU PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI	33
X. LICZBA OSÓB ZATRUDNIONYCH PRZEZ EMITENTA W PRZELICZENIU NA PEŁNE ETATY	33
XI. WSKAZANIE PRZYCZYŃ NIESPORZĄDZANIA TAKICH SPRAWOZDAŃ SKONSOLIDOWANYCH.....	33
XII. STRUKTURA AKCJONARIATU EMITENTA	33

I. LIST PREZESA ZARZĄDU

Szanowni Państwo,

W imieniu Zarządu Summa Linguae Technologies S.A. mam zaszczyt przekazać Państwu skonsolidowany Raport okresowy za I kwartał 2021 r.

W kontekście Grupy pierwszy kwartał 2021 r. upłynął pod znakiem podsumowywania ubiegłego roku (m.in. trwały prace wdrożeniowe rozwiązań integracyjnych tworzonych w roku 2020 oraz prace audytowe w poszczególnych spółkach Grupy) oraz rozpoczęcia realizacji planów na rok 2021. To także czas pewnych zmian w samej strukturze Grupy, gdyż pod koniec marca Grupę opuściła spółka rumuńska oraz sprzedano wszystkie posiadane udziały niekontrolujące spółki szwajcarskiej. Obowiązujący model pracy mieszanej w Grupie przysłużył się po raz kolejny w obliczach nawrotu ograniczeń związanych z kolejną falą pandemii wywołaną wirusem SARS-CoV-2 i pozytywnie przełożył się na działania operacyjne. Nowy rok przyniósł także nowe istotne kontrakty, czego doskonałym przykładem może być rozpoczęcie realizacji – w ramach konsorcjum z dwoma spółkami skandynawskimi – umowy, której przedmiotem jest scentralizowane i globalne zarządzanie procesem lokalizacji kontentu na potrzeby jednolitego rynku cyfrowego Unii Europejskiej, a w szczególności na potrzeby realizacji Dyrektywy numer EU 2015/1535. Maksymalna czteroletnia wartość określona w zamówieniu to 34 000 000,00 EURO przy czym szacowany udział przypadający z tej kwoty Spółce wynosi około 8 000 000 EUR.


Mimo trudnej sytuacji gospodarczej na świecie, Grupa oferując rozwiązania dla branż mniej wrażliwych na problemy gospodarcze związane z trwającą pandemią, wykazała wzrost organiczny sprzedaży, który jest najwyższym kwartalnym wynikiem sprzedażowym w historii istnienia Grupy, co potwierdza słuszność podejmowanych decyzji i obranego kierunku rozwoju. Potwierdzenie rozwiązań zapewniających redukcje kosztów oraz rosnący portfel zleceń pozwala z optymizmem patrzeć na kolejne kwartały 2021 roku.

W pierwszym kwartale 2021 roku wygenerowaliśmy 23,6 mln PLN skonsolidowanych przychodów, co oznacza ok. 16% wzrostu w ujęciu rocznym. Skonsolidowany zysk na poziomie EBITDA wyniósł w tym okresie ok. 1.1 mln PLN, po korekcie o wydatki jednorazowe ok. 1.5 mln PLN.

Zysk netto osiągnął rekordowy poziom 3,5 m PLN, gdzie bardzo dobre wyniki operacyjnej zostały wsparte przychodem finansowym na sprzedaży udziałów w spółce Exfluency.

Pomimo funkcjonowania w niekorzystnym otoczeniu pandemicznym powyższe wyniki i wzrosty na poziomie EBITDA względem analogicznego kwartału roku poprzedniego utwierdzają nas w słuszności podejmowanych decyzji. Wewnętrzna optymalizacja procesów, dywersyfikacja geograficzna i branżowa oraz osiągnięty efekt synergii pozwalają cyklicznie poprawiać wyniki Grupy.

Dziękując Inwestorom oraz partnerom biznesowym i współpracownikom za dotychczasowe zaufanie i współpracę zachęcam do szczegółowego zapoznania się z niniejszym raportem.



Krzysztof Zdanowski

Prezes Zarządu

Summa Linguae Technologies S.A.

II. WPROWADZENIE

Grupa Kapitałowa Summa Linguae Technologies to wiodący dostawca rozwiązań technologicznych w obszarze zarządzania danymi wielojęzycznymi.

Emitent koncentruje się w swojej strategii na pracy z globalnymi markami działającymi głównie w perspektywicznych sektorach gospodarki, takich jak IT/ ITES, E-Commerce / Retail, E-learning oraz Life Science.

Zakres usług świadczonych przez Emitenta dzieli się na trzy obszary:

- a. Data Services**
 - anotacja i gromadzenie danych
 - strukturyzacja danych
- b. Managed Services**
 - end-to-end outsourcing
 - placement/staffing
- c. Technology-enabled localization services**
 - lokalizacja i tłumaczenie
 - internacjonalizacja, transkrecja

Strategia Spółki zakłada dynamiczny globalny rozwój organiczny oraz poprzez akwizycje i konsolidację rynku usług tłumaczeniowych, lokalizacyjnych i rozwiązań technologicznych w obszarze tłumaczeń/lokalizacji oraz data services.

Grupa posiada międzynarodowy zasięg działalności, obejmujący biura i spółki zależne obecne w 8 krajach:

- a. Polska
- b. USA
- c. Kanada
- g. Indie
- h. Szwecja
- i. Norwegia
- e. Finlandia
- f. Dania

Istotnym elementem strategii Spółki jest także rozwój technologiczny, zarówno w oparciu o technologie własne jak i pozyskane z rynku (off-the-shelf). Umożliwia on nie tylko efektywnie optymalizować procesy, w obszarze dostarczanej jakości i czasu realizacji projektów, ale także pozwala oferować kompleksowe rozwiązania technologiczne w obszarze lokalizacji, odpowiadające na nowe potrzeby globalizującego się rynku.

III. PODSTAWOWE INFORMACJE O GRUPIE KAPITAŁOWEJ EMITENTA

Emitent: Summa Linguae Technologies S.A. z siedzibą w Krakowie przy ul. Josepha Conrada 63, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa- Śródmieścia w Krakowie pod numerem KRS 0000400208, NIP: 9452165721, REGON: 122435108.

Tabela 1. Wyszczególnienie podmiotów wchodzących w skład Grupy Kapitałowej Emitenta na dzień 31.03.2021 r.

Podmiot	Skrócone nazwy stosowane w niniejszym raporcie	Siedziba	Udział spółki dominującej w kapitale i głosach (stan na 31.03.2021 r.)	Kapitał zakładowy
Summa Linguae Technologies S.A.	<i>Summa Linguae Technologies, Emitent, Spółka Dominująca</i>	Kraków (Polska)	Spółka dominująca	755 454,60 PLN na dzień 31.03.2021 r.
Kommunicera Communications AB	<i>Kommunicera, KCAB</i>	Göteborg (Szwecja)	100%	100.000,00 SEK tj. 45.560,00 PLN na dzień 31.03.2021 r.
Kommunicera AS		Oslo (Norwegia)	100% (za pośrednictwem Kommunicera Communications AB)	100.000,00 NOK tj. 46,570,00 PLN na dzień 31.03.2021 r.
Lingtech A/S		Stenløse k/Kopenhagi (Dania)	100% (za pośrednictwem Kommunicera Communications AB)	2.466.668,00 DKK tj. 1.545.860,84 PLN na dzień 31.03.2021 r.
Mayflower Language Services Pvt. Ltd.	<i>Mayflower</i>	Bangalore (Indie)	100% w głosach* 83,85% w kapitale	500.060,00 INR tj. 27.088,75 PLN na dzień 31.03.2021 r.
Globalme Localizations Inc.	<i>Globalme</i>	Vancouver (Kanada)	100%	1,00 CAD tj. 3,15 PLN na dzień 31.03.2021 r.
GlobalVision International Inc.	<i>GlobalVision</i>	Westborough k. Bostonu (USA)	100% (65% bezpośrednio, a 35% za pośrednictwem Globalme Localizations Inc.)	1,00 USD tj. 3,97 PLN na dzień 31.03.2021 r.

* udział 100% w głosach Mayflower wynika z umowy inwestycyjnej zawartej przez Spółkę z Mayflower i jej wspólnikami

Wszystkie wskazane w tabeli nr 1 spółki zależne objęte są konsolidacją metodą pełną.

IV. KWARTALNE SKRÓCONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPÓŁKI ORAZ GRUPY KAPITAŁOWEJ

Emitent prezentuje dane finansowe za I kwartał 2021 roku wraz z danymi porównywalnymi.

Bilans, rachunek zysków i strat, rachunek przepływów pieniężnych oraz zestawienie zmian w kapitale własnym zostały przygotowane w oparciu o obowiązującą ustawę o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (Dz.U.2018.395 tj. z późn. zm.) oraz wydane na jej podstawie akty wykonawcze. Prezentowane dane nie zostały zbadane przez biegłego rewidenta. Dane podano w tys. PLN, chyba, że zaznaczono inaczej.

Tabela 2. Skonsolidowany rachunek zysków i strat za I kwartał 2021 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Skonsolidowany rachunek zysków i strat Summa Linguae S.A.	Q1 2021	Q1 2020
A. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	23 646,1	20 386,5
- od jednostek powiązanych nieobjętych metodą konsolidacji pełnej	0,00	0,0
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	23 646,1	20 386,5
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,00	0,0
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,0
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	0,0
B. Koszty działalności operacyjnej	22 760,9	20 501,0
I. Amortyzacja	68,7	64,4
II. Zużycie materiałów i energii	24,3	63,3
III. Usługi obce	10 278,5	4 658,5
IV. Podatki i opłaty, w tym:	23,4	357,0
- podatek akcyzowy	0,00	0,0
V. Wynagrodzenia	9 935,4	13 570,1
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia, w tym:	1 234,3	1 030,9
- emerytalne	180,5	189,3
VII Pozostałe koszty rodzajowe	1 196,3	756,9
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,0
C. ZYSK (STRATA) ZE SPRZEDAŻY (A-B)	885,2	-114,5
D. Pozostałe przychody operacyjne	198,2	309,3
I. Zysk z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,0
II. Dotacje	0,00	0,0
III. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,00	0,0
IV. Inne przychody operacyjne	198,2	309,3
E. Pozostałe koszty operacyjne	164,9	140,0
I. Strata z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,00	0,00
III. Inne koszty operacyjne	164,9	140,0
- w tym: amortyzacja wartości firmy	155,1	101,7
F. ZYSK (STRATA) Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ (C+D-E)	918,5	54,9
G. Przychody finansowe	4 697,1	126,0
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	0,00	0,0
a) od jednostek powiązanych, w tym:	0,00	0,0

- w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,0
b) od jednostek pozostałych, w tym:	0,00	0,0
- w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,0
II. Odsetki, w tym:	16,5	28,3
- od jednostek powiązanych	0,00	0,0
III. Zysk z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:	4 603,1	0,0
- w jednostkach powiązanych	10,5	0,0
IV. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,00	0,0
V. Inne	77,5	97,7
H. Koszty finansowe	631,7	873,0
I. Odsetki, w tym:	53,3	63,0
- dla jednostek powiązanych	0,00	0,0
II. Strata z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:	0,00	0,0
- w jednostkach powiązanych	0,00	0,0
III. Aktualizacja wartości aktywów finansowych	0,00	0,0
IV. Inne	578,4	810,0
I. Zysk (strata) na sprzedaży całości lub części udziałów jednostek podporządkowanych	0,00	0,0
J. ZYSK (STRATA) Z DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ (F+G-H+/-I)	4 983,9	-692,0
K. Odpis wartości firmy	674,2	640,4
I. Odpis wartości firmy - jednostki zależne	674,2	640,4
II. Odpis wartości firmy - jednostki współzależne	0,00	0,0
L. Odpis ujemnej wartości firmy	4,0	0,0
I. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki zależne	4,0	0,0
II. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki współzależne	0,00	0,0
M. Zysk (strata) z udziałów w jednostkach podporządkowanych wycenianych metodą praw własności	0,00	0,0
N. ZYSK (STRATA) BRUTTO (J-K+L+/-M)	4 313,6	-3,4
O. Podatek dochodowy	768,7	-3,4
P. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	0,00	0,0
R. Zyski (straty) mniejszości	-25,6	-1 329,1
S. ZYSK (STRATA) NETTO (N-O-P+/-R)	3 519,1	-1 329,1

Tabela 3. Skonsolidowany bilans na dzień 31 marzec 2021 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Skonsolidowany bilans Summa Linguae Technologies S.A.	31.03.2021	31.03.2020
AKTYWA		
A. AKTYWA TRWAŁE	61 085,7	60 871,7
I. Wartości niematerialne i prawne	6 559,7	5 025,8
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych	0,00	0,0
2. Wartość firmy	3 050,2	3 704,7
3. Inne wartości niematerialne i prawne	1 509,6	869,0
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	1 999,9	452,2
II. Wartość firmy jednostek podporządkowanych	49 935,4	49 994,4
1. Wartość firmy - jednostki zależne	49 935,4	49 994,4
2. Wartość firmy - jednostki współzależne	0,00	0,0
III. Rzeczowe aktywa trwałe	356,3	327,7
1. Środki trwałe	248,0	327,7
a) grunty (w tym prawo wieczystego użytkowania gruntu)	0,00	0,0
b) budynki, lokale, prawa do lokali i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	0,00	0,0

c) urządzenia techniczne i maszyny	78,0	197,7
d) środki transportu	26,3	59,7
e) inne środki trwałe	143,6	70,3
2. Środki trwałe w budowie	108,4	0,0
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	0,00	0,0
IV. Należności długoterminowe	268,3	261,7
1. Od jednostek powiązanych	0,00	0,0
2. Od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,0
3. Od pozostałych jednostek	268,3	261,7
V. Inwestycje długoterminowe	1 460,7	1 272,5
1. Nieruchomości	0,00	0,0
2. Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,0
3. Długoterminowe aktywa finansowe	1 460,7	1 246,9
a) w jednostkach zależnych, współzależnych niewycenianych metodą konsolidacji pełnej lub metodą proporcjonalną	167,5	0,0
- udziały lub akcje	167,5	0,0
- inne papiery wartościowe	0,00	0,0
- udzielone pożyczki	0,00	0,0
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,0
b) w jednostkach zależnych, współzależnych i stowarzyszonych wycenianych metodą praw własności	0,00	0,0
- udziały lub akcje	0,00	0,0
- inne papiery wartościowe	0,00	0,0
- udzielone pożyczki	0,00	0,0
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,0
c) w pozostałych jednostkach, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	1 293,1	1 246,9
- udziały lub akcje	0,00	14,8
- inne papiery wartościowe	0,00	0,0
- udzielone pożyczki	1 293,1	1 232,1
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,0
d) w pozostałych jednostkach	0,00	0,0
- udziały lub akcje	0,00	0,0
- inne papiery wartościowe	0,00	0,0
- udzielone pożyczki	0,00	0,0
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,0
4. Inne inwestycje długoterminowe	0,00	25,6
VI. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	2 505,3	3 989,6
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	1 004,2	899,4
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	1 501,1	3 090,2
B. AKTYWA OBROTOWE	28 784,9	17 917,9
I. Zapasy	0,00	0,0
1. Materiały	0,00	0,0
2. Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,0
3. Produkty gotowe	0,00	0,0
4. Towary	0,00	0,0
5. Zaliczki na dostawy i usługi	0,00	0,0
II. Należności krótkoterminowe	18 583,8	12 026,6
1. Należności od jednostek powiązanych	0,00	0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,00	0,0

- do 12 miesięcy	0,00	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,0
b) inne	0,00	0,0
2. Należności od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,00	0,0
- do 12 miesięcy	0,00	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,0
b) inne	0,00	0,0
3. Należności od pozostałych jednostek	18 583,8	12 026,6
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	11 745,9	10 637,9
- do 12 miesięcy	11 745,9	10 637,9
- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,0
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych	1 610,8	649,7
c) inne	5 227,1	739,1
d) dochodzone na drodze sądowej	0,00	0,0
III. Inwestycje krótkoterminowe	5 747,1	3 600,5
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	5 747,1	3 600,5
a) w jednostkach zależnych i współzależnych	0,00	0,0
- udziały lub akcje	0,00	0,0
- inne papiery wartościowe	0,00	0,0
- udzielone pożyczki	0,00	0,0
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,0
b) w jednostkach stowarzyszonych	0,00	0,0
- udziały lub akcje	0,00	0,0
- inne papiery wartościowe	0,00	0,0
- udzielone pożyczki	0,00	0,0
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,0
c) w pozostałych jednostkach	0,00	0,0
- udziały lub akcje	0,00	0,0
- inne papiery wartościowe	0,00	0,0
- udzielone pożyczki	0,00	0,0
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,0
d) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	5 747,1	3 600,5
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	5 715,9	3 600,5
- inne środki pieniężne	31,3	0,0
- inne aktywa pieniężne	0,00	0,0
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	0,00	0,0
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	4 454,0	2 290,7
C. NALEŻNE WPŁATY NA KAPITAŁ PODSTAWOWY	0,00	0,0
D. UDZIAŁY (AKCJE) WŁASNE	0,00	0,0
AKTYWA RAZEM	89 870,5	78 789,6

PASYWA		
A. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY	57 415,4	47 382,6
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	755,5	755,5
II. Kapitał (fundusz) zapasowy, w tym:	50 083,6	50 083,6

- nadwyżka wartości sprzedaży/emisyjnej nad wartością nominalną udziałów (akcji)	49 812,5	23 646 121,99
III. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny, w tym:	0,00	0,0
- z tytułu aktualizacji wartości godziwej	0,00	0,0
IV. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, w tym:	820,3	820,3
- tworzone zgodnie z umową (statutem) spółki	0,00	0,0
V. Różnice kursowe z przeliczenia	2 502,7	-770,2
VI. Zysk (strata) z lat ubiegłych	-266,0	-2 177,3
VII. Zysk (strata) netto	3 519,1	-1 329,1
VIII. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	0,00	0,0
B. KAPITAŁY MNIEJSZOŚCI	429,7	2 468,0
C. UJEMNA WARTOŚĆ JEDNOSTEK PODPORZĄDKOWANYCH	196,6	0,0
I. Ujemna wartość - jednostki zależne	196,6	0,0
II. Ujemna wartość - jednostki współzależne	0,00	0,0
D. ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA	31 828,9	28 939,0
I. Rezerwy na zobowiązania	10 818,3	663,8
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	42,6	5,9
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	639,2	313,8
- długoterminowa	422,4	313,8
- krótkoterminowa	216,7	0,0
3. Pozostałe rezerwy	10 136,5	344,1
- długoterminowe	0,00	0,0
- krótkoterminowe	10 136,5	344,1
II. Zobowiązania długoterminowe	0,00	2 500,0
1. Wobec jednostek powiązanych	0,00	0,0
2. Wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,0
3. Wobec pozostałych jednostek	0,00	2 500,0
a) kredyty i pożyczki	0,00	2 500,0
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,0
c) inne zobowiązania finansowe	0,00	0,0
d) zobowiązania wekslowe	0,00	0,0
e) inne	0,00	0,0
III. Zobowiązania krótkoterminowe	17 526,7	24 217,7
1. Zobowiązania wobec jednostek powiązanych	0,00	0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,00	0,0
- do 12 miesięcy	0,00	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,0
b) inne	0,00	0,0
2. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,00	0,0
- do 12 miesięcy	0,00	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,0
b) inne	0,00	0,0
3. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek	17 526,7	55 485,8
a) kredyty i pożyczki	4 287,7	1 285,1
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,0
c) inne zobowiązania finansowe	26,3	146,9
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	5 690,1	6 823,0

- do 12 miesięcy	5 690,1	6 823,0
- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,0
e) zaliczki otrzymane na dostawy i usługi	28,7	144,1
f) zobowiązania wekslowe	0,00	0,0
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych	3 014,1	1 572,0
h) z tytułu wynagrodzeń	4 243,4	2 255,4
i) inne	236,5	11 991,1
4. Fundusze specjalne	0,00	0,0
IV. Rozliczenia międzyokresowe	3 484,0	1 557,5
1. Ujemna wartość firmy	0,00	0,0
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	3 484,0	1 557,5
- długoterminowe	0,00	0,0
- krótkoterminowe	3 484,0	1 557,5
PASYWA RAZEM	89 870,5	78 789,6

Tabela 4. Skonsolidowany rachunek przepływów pieniężnych za I kwartał 2021 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Skonsolidowany rachunek przepływów pieniężnych Summa Linguae S.A.	Q1 2021	Q1 2020
A. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ		
I. ZYSK (STRATA) NETTO	3 519,1	-1 329,1
II. Korekty razem	-6 131,7	-590,2
1. Zyski (straty) mniejszości	25,9	0,0
2. Zysk (strata) z udziałów (akcji) w jednostkach wycenianych metodą praw własności	0,00	0,0
3. Amortyzacja	68,7	158,5
4. Odpis wartości firmy	829,3	640,4
5. Odpis ujemnej wartości firmy	-4,0	0,0
6. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych	506,2	763,4
7. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	6,0	-10,1
8. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej	-4 618,3	0,0
9. Zmiana stanu rezerw	-42,7	-199,4
10. Zmiana stanu zapasów	0,00	0,0
11. Zmiana stanu należności	-3 488,2	3 523,8
12. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów	2 083,1	-5 833,1
13. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	-1 424,6	258,2
14. Inne korekty	-73,2	108,1
III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+/-II)	-2 12,6	-1 919,3
B. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ		
I. Wpływy	470,2	0,0
1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	0,00	0,0
2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	0,00	0,0
3. Z aktywów finansowych, w tym:	470,2	0,0
a) w jednostkach wycenianych metodą praw własności	0,00	0,0
b) w pozostałych jednostkach	470,2	0,0
- zbycie aktywów finansowych	455,1	0,0
- dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,0

- spłata udzielonych pożyczek długoterminowych	0,00	0,0
- odsetki	15,1	0,0
- inne wpływy z aktywów finansowych	0,00	0,0
4. Inne wpływy inwestycyjne	0,00	0,0
II. Wydatki	733,0	1 917,4
1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	733,0	677,8
2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	0,00	0,0
3. Na aktywa finansowe, w tym:	0,00	1 239,6
a) w jednostkach wycenianych metodą praw własności	0,00	6,2
b) w pozostałych jednostkach	0,00	1 233,4
- nabycie aktywów finansowych	0,00	0,0
- udzielone pożyczki długoterminowe	0,00	1 233,4
4. Dywidendy i inne udziały w zyskach wypłacone udziałowcom (akcjonariuszom) mniejszościowym	0,00	0,0
5. Inne wydatki inwestycyjne	0,00	0,0
III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)	-262,8	-1 917,4
C. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI FINANSOWEJ		
I. Wpływy	531,8	515,4
1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału	0,00	8,6
2. Kredyty i pożyczki	530,0	506,8
3. Emisja dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,0
4. Inne wpływy finansowe	1,8	0,0
II. Wydatki	561,1	293,9
1. Nabycie udziałów (akcji) własnych	0,00	12,1
2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli	0,00	0,0
3. Inne niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z podziału zysku	0,00	0,0
4. Spłaty kredytów i pożyczek	520,5	281,8
5. Wykup dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,0
6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych	0,00	0,0
7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego	0,00	0,0
8. Odsetki	40,6	0,0
9. Inne wydatki finansowe	0,00	0,0
III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)	-29,3	221,4
D. PRZEPŁYWY PIENIĘŻNE NETTO RAZEM (A.III.+/-B.III+/-C.III)	-2 904,8	-3 615,2
E. BILANSOWA ZMIANA STANU ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH, w tym:	-2 904,8	-3 615,2
- zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	0,00	0,0
F. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA POCZĄTEK OKRESU	8 651,9	7 215,7
G. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA KONIEC OKRESU (F+/-D), w tym:	5 747,1	3 600,5
- o ograniczonej możliwości dysponowania	0,00	0,0

Tabela 5. Skonsolidowane zestawienie zmian w kapitale własnym za I kwartał 2021 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Skonsolidowane zestawienie zmian w kapitałach własnych	Summa Linguae S.A.	Q1 2021	Q1 2020
I. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY NA POCZĄTEK OKRESU (BO)		52 879,2	7 896,6
- zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości		0,00	0,0

- korekty błędów	0,00	0,0
I.a. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO) po korektach	52 879,2	7 896,6
1. Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu	450,4	450,4
1.1. Zmiany kapitału (funduszu) podstawowego	0,00	305,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	305,0
- wydania udziałów (emisji akcji)		305,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,0
- umorzenia udziałów (akcji)		0,0
1.2. Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu	450,4	755,5
2. Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu	50 388,6	10 532,9
2.1. Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego	0,00	10 532,9
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	40 879,0
- emisji akcji powyżej wartości nominalnej		40 879,0
- podziału zysku (ustawowo)	0,00	0,0
- podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość)		0,0
- emisji akcji	0,00	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	1 328,3
- pokrycia straty		0,0
- koszty emisji akcji	0,00	1 328,3
2.2. Stan kapitału (funduszu) zapasowego na koniec okresu	50 388,6	50 083,6
3. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu	0,00	0,0
3.1. Zmiany kapitału (funduszu) z aktualizacji wyceny	0,00	0,0
a) zwiększenie (z tytułu)		0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,0
- zbycia środków trwałych		0,0
3.2. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu	0,00	0,0
4. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu	820,3	820,3
4.1. Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych	0,00	0,0
a) zwiększenie (z tytułu)		0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,0
4.2. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu	820,3	820,3
5. Różnice kursowe z przeliczenia	2 502,7	-770,2
6. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	-4 555,8	-3 416,1
6.1 Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	0,00	0,0
- zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości		0,0
- korekty błędów		0,0
6.2 Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	0,00	0,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,0
- podziału zysku z lat ubiegłych		0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)		0,0
6.3 Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu		0,0
6.4 Strata z lat ubiegłych na początek okresu	-4 555,8	-3 416,1
- zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości		0,0
- korekty błędów		0,0
6.5 Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	-4 555,8	-3 416,1
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,0
- przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia		0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	4 289,8	1 238,8
6.6. Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	-266,0	-2 177,3

6.7. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	-266,0	-2 177,3
7. Wynik netto	3 519,1	-1 329,1
a) zysk netto	3 519,1	0,0
b) strata netto		-1 329,1
c) odpisy z zysku		0,0
II. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY NA KONIEC OKRESU (BZ)	57 415,43	47 382,6
III. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY, PO UWZGLĘDNIENIU PROPONOWANEGO PODZIAŁU ZYSKU (POKRYCIA STRATY)	57 415,3	47 382,6

Tabela 6. Jednostkowy rachunek zysków i strat za I kwartał 2021 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Jednostkowy rachunek zysków i strat Summa Linguae S.A.	Q1 2021	Q1 2020
A. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	2 411,6	2 714,7
- od jednostek powiązanych nieobjętych metodą konsolidacji pełnej	12,2	1 166,6
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	2 411,6	2 714,7
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,0	0,0
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,0	0,0
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,0	0,0
B. Koszty działalności operacyjnej	3 665,6	3 122,6
I. Amortyzacja	16,1	22,0
II. Zużycie materiałów i energii	0,5	28,4
III. Usługi obce	2 453,3	1 856,9
IV. Podatki i opłaty, w tym:	0,4	3,6
- podatek akcyzowy	0,00	0,0
V. Wynagrodzenia	1 069,6	1 088,1
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia, w tym:	125,7	122,1
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	51,1	1,5
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,0
C. ZYSK (STRATA) ZE SPRZEDAŻY (A-B)	-1 254,0	-407,9
D. Pozostałe przychody operacyjne	0,0	0,2
I. Zysk z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych	0,0	0,0
II. Dotacje	0,0	0,0
III. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,0	0,0
IV. Inne przychody operacyjne	0,0	0,2
E. Pozostałe koszty operacyjne	160,6	96,7
I. Strata z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych	0,0	0,0
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,0	0,0
III. Inne koszty operacyjne	0,0	96,7
- w tym: amortyzacja wartości firmy	160,6	101,7
F. ZYSK (STRATA) Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ (C+D-E)	-1 414,6	-504,4
G. Przychody finansowe	4 663,8	19,5
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	0,00	0,0
a) od jednostek powiązanych, w tym:	0,0	0,0
- w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
b) od jednostek pozostałych, w tym:	0,0	0,0
- w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
II. Odsetki, w tym:	20,3	16,4
- od jednostek powiązanych	19,0	16,4
III. Zysk z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:	4 618,3	0,0
- w jednostkach powiązanych	10,5	0,0

IV. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,0	0,0
V. Inne	25,3	3,1
H. Koszty finansowe	39,7	38,0
I. Odsetki, w tym:	34,5	34,9
- dla jednostek powiązanych	15,5	3,8
II. Strata z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:	0,0	0,0
- w jednostkach powiązanych	0,0	0,0
III. Aktualizacja wartości aktywów finansowych	0,0	0,0
IV. Inne	5,3	3,1
I. ZYSK (STRATA) BRUTTO (F+G-H)	3 209,6	-522,9
J. Podatek dochodowy	913,8	0,0
K. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	0,0	0,0
L. ZYSK (STRATA) NETTO (I-J-K)	2 295,8	-522,9

Tabela 7. Jednostkowy bilans na dzień 31 marca 2021 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Jednostkowy bilans Summa Linguae Technologies S.A.	31.03.2021	31.03.2020
AKTYWA		
A. AKTYWA TRWAŁE	52 703,5	52 034,4
I. Wartości niematerialne i prawne	3 126,7	3 749,6
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych	0,0	0,0
2. Wartość firmy	3 050,2	3 704,7
3. Inne wartości niematerialne i prawne	76,5	44,9
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	0,0	0,0
II. Rzeczowe aktywa trwałe	52,5	75,0
1. Środki trwałe	52,5	75,0
a) grunty (w tym prawo wieczystego użytkowania gruntu)	0,0	0,0
b) budynki, lokale, prawa do lokali i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	0,0	0,0
c) urządzenia techniczne i maszyny	25,6	15,3
d) środki transportu	0,0	16,9
e) inne środki trwałe	26,9	42,8
2. Środki trwałe w budowie	0,0	0,0
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	0,0	0,0
III. Należności długoterminowe	0,0	0,0
1. Od jednostek powiązanych	0,0	0,0
2. Od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
3. Od pozostałych jednostek	0,0	0,0
IV. Inwestycje długoterminowe	49 301,0	48 118,9
1. Nieruchomości	0,0	0,0
2. Wartości niematerialne i prawne	0,0	0,0
3. Długoterminowe aktywa finansowe	49 301,0	48 118,9
a) w jednostkach powiązanych	48 007,9	46 886,8
- udziały lub akcje	48 007,9	46 739,1
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	147,7
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
b) w pozostałych jednostkach, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	0,0
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
c) w pozostałych jednostkach	1 293,1	1 232,1
- udziały lub akcje	0,0	0,0

- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	1 293,1	1 232,1
- inne długoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
4. Inne inwestycje długoterminowe	0,0	0,0
VI. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	223,3	90,9
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	223,3	90,9
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	0,0	0,0
B. AKTYWA OBROTOWE	9 339,4	5 433,1
I. Zapasy	0,0	0,0
1. Materiały	0,0	0,0
2. Półprodukty i produkty w toku	0,0	0,0
3. Produkty gotowe	0,0	0,0
4. Towary	0,0	0,0
5. Zaliczki na dostawy i usługi	0,0	0,0
II. Należności krótkoterminowe	6 130,6	4 116,2
1. Należności od jednostek powiązanych	0,0	2 493,6
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,0	2 493,6
- do 12 miesięcy	0,0	2 493,6
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) inne	0,0	0,0
2. Należności od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,0	0,0
- do 12 miesięcy	0,0	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
- z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych	0,0	0,0
- inne	6 130,6	1 622,6
3. Należności od pozostałych jednostek	1 450,3	891,7
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	1 450,3	891,7
- do 12 miesięcy	0,0	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,0	525,3
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych	4 680,3	205,6
c) inne	0,0	0,0
d) dochodzone na drodze sądowej	2 597,6	0,0
III. Inwestycje krótkoterminowe	2 597,6	98,8
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	0,0	98,8
a) w jednostkach powiązanych	0,0	29,1
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	29,1
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,0	0,0
b) w pozostałych jednostkach	0,0	0,0
- udziały lub akcje	0,0	0,0
- inne papiery wartościowe	0,0	0,0
- udzielone pożyczki	0,0	0,0
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	2 597,6	0,0
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	2 597,6	69,7
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	0,0	69,7
- inne środki pieniężne	0,0	0,0
- inne aktywa pieniężne	0,0	0,0
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	0,0	0,0
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	611,2	1 218,1
C. NALEŻNE WPŁATY NA KAPITAŁ PODSTAWOWY	0,0	0,0
D. UDZIAŁY (AKCJE) WŁASNE	0,0	0,0

AKTYWA RAZEM	62 042,9	57 467,5
PASYWA		
A. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY	51 090,3	50 461,8
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	755,5	755,5
II. Kapitał (fundusz) zapasowy, w tym:	50 083,6	50 083,6
- nadwyżka wartości sprzedaży/emisyjnej nad wartością nominalną udziałów (akcji)	49 812,5	49 507,5
III. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny, w tym:	0,0	0,0
- z tytułu aktualizacji wartości godziwej	0,0	0,0
IV. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, w tym:	820,3	820,3
- tworzone zgodnie z umową (statutem) spółki	0,0	0,0
- na udziały (akcje) własne	0,0	0,0
VI. Zysk (strata) z lat ubiegłych	-2 864,8	-674,5
VII. Zysk (strata) netto	2 295,8	-522,9
VIII. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	0,0	0,0
B. ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA	10 952,7	7 005,6
I. Rezerwy na zobowiązania	259,3	5,9
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	42,6	5,9
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	216,7	0,0
- długoterminowa	0,0	0,0
- krótkoterminowa	216,7	0,0
3. Pozostałe rezerwy	0,0	0,0
- długoterminowe	0,0	0,0
- krótkoterminowe	0,0	0,0
II. Zobowiązania długoterminowe	0,0	2 500,0
1. Wobec jednostek powiązanych	0,0	0,0
2. Wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
3. Wobec pozostałych jednostek	0,0	2 500,0
a) kredyty i pożyczki	0,0	2 500,0
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0
c) inne zobowiązania finansowe	0,0	0,0
d) inne	0,0	0,0
III. Zobowiązania krótkoterminowe	10 000,6	4 023,1
1. Zobowiązania wobec jednostek powiązanych	2 747,5	23,4
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	1 646,9	23,4
- do 12 miesięcy	1 646,9	23,4
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) inne	1 100,7	0,0
2. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,0	0,0
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,0	0,0
- do 12 miesięcy	, 0,0	0,0
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
b) inne	0,0	0,0
3. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek	7 253,0	3 999,7
a) kredyty i pożyczki	3 820,3	640,4
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0
c) inne zobowiązania finansowe	0,0	0,0
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	1 818,3	2 450,0
- do 12 miesięcy	1 818,3	2 450,0
- powyżej 12 miesięcy	0,0	0,0
e) zaliczki otrzymane na dostawy i usługi	0,0	0,0
f) zobowiązania wekslowe	0,0	0,0
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych	1 356,5	651,8

h) z tytułu wynagrodzeń	236,4	257,5
i) inne	21,5	0,0
4. Fundusze specjalne	0,0	0,0
IV. Rozliczenia międzyokresowe	692,8	476,6
1. Ujemna wartość firmy	0,0	0,0
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	692,8	476,6
- długoterminowe	0,0	0,0
- krótkoterminowe	692,8	476,6
PASYWA RAZEM	62 042,9	57 467,5

Tabela 8. Jednostkowy rachunek przepływów pieniężnych za I kwartał 2021 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Jednostkowy rachunek przepływów pieniężnych Summa Linguae S.A.	Q1 2021	Q1 2020
A. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ		
I. ZYSK (STRATA) NETTO	2 295,8	-522,9
II. Korekty razem	-523,2	218,0
1. Amortyzacja	171,2	116,1
2. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych	-16,8	0,0
3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	13,7	0,0
4. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej	-4 618,3	0,0
5. Zmiana stanu rezerw i aktywów z tyt. odroczonego podatku	-4,0	0,0
6. Zmiana stanu zapasów	0,0	0,0
7. Zmiana stanu należności	2 900,2	1 364,6
8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów	1 298,5	-1 224,2
9. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	-267,6	-38,5
10. Inne korekty	0,0	0,0
III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+/-II)	1 772,5	-305,0
B. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ		
I. Wpływy	462,7	0,0
1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	0,0	0,0
2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	0,0	0,0
3. Z aktywów finansowych, w tym:	462,7	0,0
a) w jednostkach wycenianych metodą praw własności	0,0	0,0
b) w pozostałych jednostkach	462,7	0,0
- zbycie aktywów finansowych	462,7	0,0
- dywidendy i udziały w zyskach	0,0	0,0
- spłata udzielonych pożyczek długoterminowych	0,0	0,0
- odsetki	0,0	0,0
- inne wpływy z aktywów finansowych	0,0	0,0
4. Inne wpływy inwestycyjne	0,0	0,0
II. Wydatki	7,8	1 298,1
1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	7,8	58,5
2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	0,0	0,0
3. Na aktywa finansowe, w tym:	0,0	1 239,6
a) w jednostkach powiązanych	0,0	6,2
b) w pozostałych jednostkach	0,0	1 233,4
- nabycie aktywów finansowych	0,0	0,0
- udzielone pożyczki długoterminowe	0,0	1 233,4
4. Inne wydatki inwestycyjne	0,0	0,0

III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)	454,9	-1 298,1
C. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI FINANSOWEJ		
I. Wpływy	158,6	103,8
1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału	0,0	8,6
2. Kredyty i pożyczki	158,6	95,1
3. Emisja dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0
4. Inne wpływy finansowe	0,0	0,0
II. Wydatki	553,2	0,0
1. Nabycie udziałów (akcji) własnych	0,0	0,0
2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli	0,0	0,0
3. Inne niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z podziału zysku	0,0	0,0
4. Spłaty kredytów i pożyczek	520,5	0,0
5. Wykup dłużnych papierów wartościowych	0,0	0,0
6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych	0,0	0,0
7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego	0,0	0,0
8. Odsetki	32,6	0,0
9. Inne wydatki finansowe	0,0	0,0
III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)	-394,6	103,8
D. PRZEPŁYWY PIENIĘŻNE NETTO RAZEM (A.III.+/-B.III+/-C.III)	1 832,9	-1 499,3
E. BILANSOWA ZMIANA STANU ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH, w tym:	1 832,9	-1 499,3
- zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	0,0	0,0
F. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA POCZĄTEK OKRESU	764,8	1 569,0
G. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA KONIEC OKRESU (F+/-D), w tym:	2 597,6	69,7
- o ograniczonej możliwości dysponowania	26,3	12,4

Tabela 9. Jednostkowe zestawienie zmian w kapitale własnym za I kwartał 2021 r. wraz z danymi porównywalnymi (w tys. PLN)

Jednostkowe zestawienie zmian w kapitale własnym Summa Linguae S.A.	Q1 2021	Q1 2020
I. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO)	48 794,5	11 129,0
- korekty błędów lat poprzednich	0,0	0,0
- skutki zmian zasad (polityki) rachunkowości	0,0	0,0
I.a. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO), po korektach	48 794,5	11 129,0
1. Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu	755,5	450,4
1.1. Zmiany kapitału podstawowego	0,0	305,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	305,0
- emisja akcji	0,0	305,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0
- umorzenia akcji	0,0	0,0
1.2. Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu	755,5	755,5
2. Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu	50 083,6	10 532,9
2.1. Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego	0,0	39 550,7
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	40 879,0
- emisja akcji powyżej wart. nom.	0,0	40 879,0
- podziału zysku (ustawowo)	0,0	0,0
- podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość)	0,0	0,0
- koszty emisji akcji	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	1 328,3
- koszty emisji akcji	0,0	1 328,3
2.2. Kapitał (fundusz) zapasowy na koniec okresu	50 083,6	50 083,6
3. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu	0,0	0,0
3.1. Zmiany kapitału z aktualizacji wyceny	0,0	0,0

a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0
- zbycia środków trwałych	0,0	0,0
3.2. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu	0,0	0,0
4. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu	820,3	820,3
4.1. Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych	0,0	0,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0
- ZWIĘKSZENIE - zadeklarowane nieopłacone akcje	0,0	0,0
- ZWIĘKSZENIE - EMISJA AKCJI G	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0
- emisja akcji serii E	0,0	0,0
- przeniesienie na kap. zakł. W zw. z rejestr. w KRS	0,0	0,0
4.2. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu	820,3	820,3
5. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	-1 884,9	-674,5
5.1. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	0,0	1 109,1
- korekty błędów lat poprzednich	0,0	0,0
- skutki zmian zasad (polityki) rachunkowości	0,0	0,0
5.2. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	0,0	1 109,1
5.3. Zmiany zysku z lat ubiegłych	0,0	0,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0
- podziału zysku z lat ubiegłych	0,0	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0
- podziału zysku z lat ubiegłych	0,0	0,0
- zmniejszenie- przeniesienie na kapitał zapasowy	0,0	0,0
5.4. Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	0,0	1 109,1
5.5. Strata z lat ubiegłych na początek okresu	-1 884,9	-1 783,6
- korekty błędów lat poprzednich	0,0	0,0
- skutki zmian zasad (polityki) rachunkowości	0,0	0,0
5.6. Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	-1 884,9	-1 783,6
5.7. Zmiany straty z lat ubiegłych	0,0	0,0
a) zwiększenie (z tytułu)	0,0	0,0
- przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia	-979,9	0,0
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,0	0,0
- przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia	0,0	0,0
5.8. Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	-2 864,8	-1 783,6
5.9. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	-2 864,8	-674,5
6. Wynik netto	2 295,8	-522,9
a) zysk netto	2 295,8	0,0
b) strata netto	0,0	-522,9
c) odpisy z zysku	0,0	0,0
II. Kapitał (fundusz) własny na koniec okresu (BZ)	51 090,3	50 461,8
III. Kapitał (fundusz) własny po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku	51 090,3	50 461,8

V. INFORMACJE O ZASADACH PRZYJĘTYCH PRZY SPORZĄDZANIU RAPORTU, W TYM INFORMACJE O ZMIANACH STOSOWANYCH ZASAD (POLITYKI) RACHUNKOWOŚCI

Niniejsze sprawozdanie finansowe obejmuje okres od 1 stycznia 2021 roku do 31 marca 2021 roku i zostało sporządzone przy założeniu, że Spółka będzie kontynuować działalność gospodarczą w dającej się

przewidzieć przyszłości oraz że nie zamierza, ani nie jest zmuszona zaniechać działalności lub istotnie zmniejszyć jej zakresu. Zgodnie z wiedzą Emitenta, nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności przez Spółkę.

Rachunek zysków i strat jest sporządzany w wariantcie porównawczym.

Rachunek przepływów pieniężnych jest sporządzony metodą pośrednią.

Walutą sprawozdawczą jest polski złoty.

Wynik finansowy za dany okres obejmuje wszystkie osiągnięte i przypadające na jej rzecz przychody oraz związane z tymi przychodami koszty zgodnie z zasadami memoriału, współmierności przychodów i kosztów oraz ostrożnej wyceny.

Zasady rachunkowości przyjęte przy sporządzaniu sprawozdania finansowego są zgodne z Ustawą o Rachunkowości.

Poszczególne składniki aktywów wycenia się stosując rzeczywiście poniesione na ich nabycie ceny lub koszty, z zachowaniem zasady ostrożności. Zobowiązania z kolei wycenia się w kwocie wymagającej zapłaty, a w przypadku zobowiązań finansowych może znaleźć zastosowanie skorygowana cena nabycia, a jeżeli Spółka przeznacza je do sprzedaży w okresie do 3 miesięcy – wartość rynkowa lub inaczej określona wartość godziwa.

Wartości niematerialne i prawne, środki trwałe

Wartości niematerialne i prawne, środki trwałe oraz środki trwałe w budowie wycenia się według cen nabycia lub kosztów wytworzenia, pomniejszonych o dotychczasowe umorzenie.

Odpisy amortyzacyjne są dokonywane przy zastosowaniu metody liniowej.

Na składniki aktywów, co do których istnieje podejrzenie, że w dającej się przewidzieć przyszłości nie będą przynosić korzyści ekonomicznych dokonuje się odpisu z tytułu trwałej utraty wartości.

Spółka stosuje dla podstawowych grup majątku następujące roczne stawki amortyzacyjne podatkowe:

- 1) Dla wartości niematerialnych i prawnych:
 - a. wszystkie rozliczane są w koszty w okresie 48 miesięcy, przy czym składniki dotyczące opłaty za modyfikację programu komputerowego traktowane są jako usługi.
- 2) Dla środków trwałych:
 - a. Budynki i budowle - 2,5%
 - b. Urządzenia techniczne i maszyny - 10% - 30%
 - c. Środki transportu - 20%
 - d. Pozostałe środki trwałe - 20%

Przy czym:

- a. środki trwałe o większej wartości (powyżej 3.500 zł.) amortyzuje się liniowo,
- b. środki trwałe o mniejszej wartości (do kwoty 3.500 zł.) amortyzuje się (zalicza do kosztów) przy zastosowaniu zasady: 100% wartości w momencie zakupu,
- c. przy amortyzacji stosuje się: stawki podatkowe.

Spółka do roku obrotowego 2018 dokonywała amortyzacji wartości firmy Contact Language Services P. Stróżyk, P. Siwiec spółka jawna (CLS) oraz wartości firmy Summa Linguae Outsourcing Sp. z o.o. (SLO) przyjmując 20-letni okres odpisów – w oparciu o art. 44b ust. 10 Ustawy o rachunkowości. Od 2019 okres amortyzacji wartości firmy SLO został skrócony do lat 10, natomiast od 2021 do lat 5.

Przyjęte okresy amortyzacji wynikają m.in. z podpisanych kontraktów z przejętymi klientami od CLS i SLO i historii współpracy z nimi. Zgodnie z przyjętą strategią Summa Linguae Technologies S.A. nie przewiduje sprzedaży powyższych zorganizowanych części przedsiębiorstw i zamierza czerpać z nich wymierne korzyści ekonomiczne przez okres co najmniej 5 lat w przypadku SLO i 20 lat w przypadku CLS. Zdaniem Zarządu Summa Linguae Technologies S.A. zaproponowany okres dokonywania odpisów amortyzacyjnych wartości firmy w najlepszy sposób odzwierciedla rzeczywisty okres osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przejęcia.

Od IV kwartału 2015 r. włącznie amortyzacja zdefiniowanej wyżej wartości firmy ujmowana jest w pozostałych kosztach operacyjnych.

Inwestycje finansowe o charakterze trwałym

Nabyte lub powstałe aktywa finansowe oraz inne inwestycje finansowe ujmuje się w księgach rachunkowych na dzień ich nabycia lub powstania według ceny nabycia/zakupu.

Na dzień bilansowy udziały w innych jednostkach oraz inne inwestycje zaliczane do aktywów trwałych są wycenione według ceny nabycia pomniejszonej o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości.

Odpisy z tytułu trwałej utraty wartości obciążają koszty finansowe. W przypadku ustania przyczyny, dla której dokonano odpisu, równowartość całości lub części uprzednio dokonanych odpisów z tytułu trwałej utraty wartości zwiększa wartość danego składnika aktywów i podlega zaliczeniu na dobro przychodów finansowych.

Na dzień bilansowy udziały w innych jednostkach oraz inne inwestycje zaliczane do aktywów trwałych, dla których został określony termin wymagalności są wycenione według skorygowanej ceny nabycia.

Inwestycje krótkoterminowe

Nabyte udziały, akcje oraz inne aktywa krótkoterminowe ujmuje się w księgach rachunkowych na dzień ich nabycia lub powstania według ceny nabycia.

Na dzień bilansowy aktywa zaliczone do inwestycji krótkoterminowych są wycenione według ceny rynkowej.

Skutki zmian wartości inwestycji krótkoterminowych wpływają w pełnej wysokości odpowiednio na przychody lub koszty finansowe.

Na dzień bilansowy aktywa zaliczone do inwestycji krótkoterminowych, dla których to składników został określony termin wymagalności wyceniane są według skorygowanej ceny nabycia.

Zapasy

Nabyte w ciągu roku obrotowego materiały lub towary ujmowane są według ceny zakupu. Wartość rozchodu materiałów i towarów jest ustalana przy zastosowaniu metody pierwsze weszło-pierwsze wyszło. Zapasy materiałów i towarów na dzień bilansowy wycenione są w cenie zakupu nie wyższych od ceny sprzedaży netto danego składnika.

Wytworzone w ciągu roku obrotowego rzeczowe składniki zapasów ujmowane są według kosztów wytworzenia.

Wyroby gotowe oraz półfabrykaty na dzień bilansowy wycenione są według kosztu wytworzenia jednak nie wyższego od ceny sprzedaży netto danego składnika.

Zapasy, które utraciły swoją wartość handlową i użytkową obejmuje się odpisem aktualizującym. Odpisy aktualizujące wartość składników zapasów zalicza się odpowiednio do pozostałych kosztów operacyjnych.

W odniesieniu do zapasów Emitent prowadzi ewidencję ilościowo-wartościową.

Należności i zobowiązania

Należności w walucie polskiej wykazywane są według kwoty wymaganej zapłaty, z zachowaniem ostrożności. Zobowiązania (w tym z tytułu kredytów i pożyczek) w walucie polskiej wyceniane są w kwocie wymagającej zapłaty, z tym, że w przypadku zobowiązań finansowych zastosowanie może znaleźć metoda skorygowanej ceny nabycia, a jeżeli Spółka przeznaczą je do sprzedaży w okresie do 3 miesięcy – wartość rynkowa lub inaczej określona wartość godziwa.

Należności i zobowiązania w walutach obcych w momencie powstania ujmowane są według średniego kursu ustalonego przez Prezesa NBP dla danej waluty obcej, z dnia poprzedzającego ten dzień. Dodatkowo lub ujemne różnice kursowe powstające w dniu płatności, wynikające z różnicy pomiędzy kursem waluty na ten dzień,

a kursem waluty w dniu powstania należności lub zobowiązania, odnoszone są odpowiednio na dobro przychodów lub kosztów operacji finansowych.

Nierozliczone na dzień bilansowy należności i zobowiązania w walucie obcej wycenia się według średniego kursu ustalonego dla danej waluty przez Prezesa NBP na ten dzień.

Wartość należności aktualizuje się uwzględniając stopień prawdopodobieństwa ich zapłaty poprzez dokonanie odpisu aktualizującego.

Środki pieniężne

Krajowe środki pieniężne w kasie i na rachunkach bankowych wycenia się według wartości nominalnej.

Wyrażone w walutach obcych operacje gospodarcze ujmuje się w księgach rachunkowych na dzień ich przeprowadzenia - o ile odrębne przepisy dotyczące środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej i innych krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz środków niepodlegających zwrotowi, pochodzących ze źródeł zagranicznych nie stanowią inaczej - odpowiednio po kursie: faktycznie zastosowanym w tym dniu, wynikającym z charakteru operacji - w przypadku sprzedaży lub kupna walut oraz zapłaty należności lub zobowiązań.

Na dzień bilansowy środki pieniężne wyrażone w walucie obcej wycenia się według średniego kursu ustalonego dla danej waluty przez Prezesa NBP na ten dzień.

Ustalone na koniec roku obrotowego różnice kursowe wpływają na wynik finansowy będąc odnoszone odpowiednio na dobro przychodów lub w ciężar kosztów operacji finansowych.

Kapitały

Kapitał zakładowy wykazuje się w wysokości określonej w Statucie i wpisanej do właściwego rejestru sądowego.

Rozliczenia międzyokresowe kosztów oraz rezerwy na zobowiązania

W przypadku ponoszenia wydatków dotyczących przyszłych okresów sprawozdawczych Spółka dokonuje czynnych rozliczeń międzyokresowych. Do kosztów rozliczanych w czasie zalicza się przede wszystkim:

- ubezpieczenia majątkowe,
- koszty finansowe leasingu,
- koszty bezpośrednio związane z emisją obligacji,
- inne.

Rezerwy tworzy się na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania, których powstanie wynika z przeszłych zdarzeń w przypadku, gdy kwota lub termin ich zapłaty lub poniesienia nie są pewne, ale możliwy jest ich wiarygodny szacunek. Spółka tworzy rezerwy na koszty w wysokości prawdopodobnych zobowiązań przypadających na bieżący okres sprawozdawczy, wynikających ze świadczeń wykonanych na rzecz Spółki przez kontrahentów oraz z obowiązku wykonania związanych z bieżącą działalnością przyszłych świadczeń, których kwotę można oszacować, choć data powstania nie jest jeszcze znana.

Rezerwy są tworzone w ciężar pozostałych kosztów operacyjnych, kosztów finansowych lub strat nadzwyczajnych, w zależności od okoliczności, z których strata wynika.

Zobowiązania ujęte jako bierne rozliczenia międzyokresowe i zasady ustalania ich wysokości powinny wynikać z uznanych zwyczajów handlowych.

Do rozliczeń międzyokresowych biernych zalicza się przede wszystkim związane z bieżącą działalnością, przyszłe świadczenia:

- na rzecz pracowników, w tym świadczeń urlopowych oraz emerytalnych,
- wobec nieznanymi osob, których kwotę można oszacować w sposób wiarygodny, mimo że data powstania zobowiązania nie jest jeszcze znana, w tym z tytułu napraw gwarancyjnych i rękojmi za sprzedane produkty długotrwałego użytku.

Rozliczenia międzyokresowe bierne tworzone są w ciężar kosztów operacyjnych.

Rozliczenia międzyokresowe przychodów

W przypadku Spółki rozliczenia międzyokresowe przychodów obejmują w szczególności równowartość otrzymanych przychodów z tytułu świadczeń, których wykonanie nastąpi w przyszłych okresach sprawozdawczych, otrzymane nieodpłatnie wartości niematerialne i prawne oraz środki trwałe w części niepokrytej odpisami amortyzacyjnymi oraz ujemną wartość firmy.

Ponadto, do rozliczeń międzyokresowych przychodów zaliczone zostały środki pieniężne otrzymane na sfinansowanie nabycia lub wytworzenia środków trwałych, w tym także środków trwałych w budowie oraz prac rozwojowych. Zaliczone do rozliczeń międzyokresowych przychodów kwoty zwiększają stopniowo pozostałe przychody operacyjne, równoległe do odpisów amortyzacyjnych lub umorzeniowych od środków trwałych lub kosztów prac rozwojowych sfinansowanych z tych źródeł.

Rezerwy i aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego

W związku z przejściowymi różnicami między wykazywaną w księgach rachunkowych wartością aktywów i pasywów a ich wartością podatkową oraz stratą podatkową możliwą do odliczenia w przyszłości, Emitent tworzy rezerwę i ustala aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego.

Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego ustala się w wysokości kwoty przewidzianej w przyszłości do odliczenia od podatku dochodowego, w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi, które spowodują w przyszłości zmniejszenie podstawy obliczenia podatku dochodowego oraz straty podatkowej możliwej do odliczenia ustalonej przy zachowaniu zasady ostrożności.

Rezerwę z tytułu odroczonego podatku dochodowego tworzy się w wysokości kwoty podatku dochodowego, wymagającej w przyszłości zapłaty, w związku z występowaniem dodatnich różnic przejściowych, to jest różnic, które spowodują zwiększenie podstawy obliczenia podatku dochodowego w przyszłości.

Wysokość rezerwy i aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego ustala się przy uwzględnieniu stawek podatku dochodowego obowiązujących w roku powstania obowiązku podatkowego.

W bilansie Spółka prezentuje saldo utworzonych aktywów i rezerw z tytułu odroczonego podatku dochodowego.

Instrumenty finansowe

W przypadku nabycia aktywa finansowe wycenia się w cenie poniesionych wydatków (wartość nominalna wraz z kosztami transakcji poniesionymi bezpośrednio w związku z nabyciem aktywów finansowych).

Na dzień bilansowy aktywa przeznaczone do obrotu oraz dostępne do sprzedaży wyceniane są w wartości godziwej, zaś aktywa utrzymywane do terminu wymagalności oraz pożyczki udzielone przez Spółkę, w wysokości skorygowanej ceny nabycia.

Zobowiązania finansowe ujmuje się w księgach rachunkowych w kwocie wymagającej zapłaty. Na dzień bilansowy zobowiązania finansowe przeznaczone do obrotu wycenia się według wartości godziwej. Inne zobowiązania finansowe na dzień bilansowy są wykazywane według skorygowanej ceny nabycia.

Zyski i straty z przeszacowania na dzień bilansowy aktywów finansowych oraz zobowiązań finansowych zakwalifikowanych do kategorii przeznaczonych do obrotu (w tym instrumentów pochodnych) oraz aktywów finansowych zakwalifikowanych do kategorii dostępnych do sprzedaży i wycenianych w wartości godziwej (z wyłączeniem pozycji zabezpieczanych) odnoszone są odpowiednio do przychodów i kosztów finansowych okresu sprawozdawczego.

W przypadku aktywów i zobowiązań finansowych wycenionych w wysokości skorygowanej ceny nabycia (z wyjątkiem pozycji zabezpieczanych i zabezpieczających) odpis z tytułu dyskonta lub premii oraz pozostałe różnice ustalone na dzień wyłączenia ich z ksiąg rachunkowych, zalicza się odpowiednio do przychodów lub kosztów finansowych z tytułu odsetek okresu sprawozdawczego.

Wbudowany instrument pochodny wycenia się na dzień ujęcia w księgach oraz na dzień bilansowy według wartości godziwej. Różnica między wartością godziwą ustaloną na dzień bilansowy, a wartością godziwą na dzień ujęcia w księgach odnoszona jest na wynik z operacji finansowych.

Instrumenty pochodne stanowiące instrument zabezpieczający, będące zabezpieczeniem wartości godziwej wycenia się w wartości godziwej, a zmianę odnosi się na wynik z operacji finansowych.

Instrumenty pochodne stanowiące instrument zabezpieczający, będący zabezpieczeniem przepływów pieniężnych wycenia się w wartości godziwej, a zmianę odnosi na kapitał z aktualizacji wyceny w części stanowiącej efektywne zabezpieczenie oraz na wynik z operacji finansowych w części niestanowiącej efektywnego zabezpieczenia.

Wynik finansowy

Na wynik finansowy składa się: wynik na sprzedaży, wynik na pozostałej działalności operacyjnej, wynik na działalności finansowej, wynik na operacjach nadzwyczajnych oraz obowiązkowe obciążenie wyniku. Spółka stosuje wariant porównawczy rachunku zysków i strat.

Przychodem ze sprzedaży produktów, tj. wyrobów gotowych i usług jest kwota należna z tego tytułu od odbiorcy, pomniejszona o należny podatek od towarów i usług. Momentem sprzedaży jest przekazanie towarów odbiorcy lub odebranie przez niego usługi.

Przychodem ze sprzedaży towarów i materiałów jest kwota należna z tego tytułu od odbiorcy, pomniejszona o należny podatek od towarów i usług. Momentem sprzedaży jest przekazanie towarów lub materiałów.

Wartość sprzedanych towarów i materiałów jest to wartość sprzedanych towarów i materiałów w cenie zakupu współmierna do przychodów ze sprzedaży z tego tytułu.

Pozostałe przychody i koszty operacyjne są to koszty i przychody niezwiązane bezpośrednio z działalnością operacyjną, wpływające na wynik finansowy.

Przychody finansowe są to należne przychody z operacji finansowych, natomiast koszty finansowe są to poniesione koszty operacji finansowych. Odsetki, prowizje oraz różnice kursowe dotyczące środków trwałych w budowie naliczone do dnia przejęcia ich do użytkowania wpływają na wartość początkową tych składników majątku. Różnice kursowe oraz odsetki od zobowiązań i kredytów inwestycyjnych po oddaniu środka trwałego do użytkowania wpływają na wynik operacji finansowych.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zrealizowanymi zyskami nadzwyczajnymi a poniesionymi stratami nadzwyczajnymi wynikającymi ze zdarzeń losowych, niezwiązanych z ogólnym ryzykiem prowadzenia działalności podmiotu.

Zasady konsolidacji

Skonsolidowane sprawozdanie finansowe zostało sporządzone na podstawie sprawozdania finansowego jednostki dominującej oraz sprawozdań jednostek kontrolowanych (zależnych) przez jednostkę dominującą.

Jednostki zależne Mayflower, Kommunicera, Globalme oraz GlobalVision podlegają konsolidacji metodą pełną w okresie od objęcia nad nimi kontroli przez jednostkę dominującą do czasu ustania tej kontroli. Wszelkie transakcje, salda, przychody i koszty zachodzące między tymi podmiotami objętymi konsolidacją podlegają odpowiedniej eliminacji.

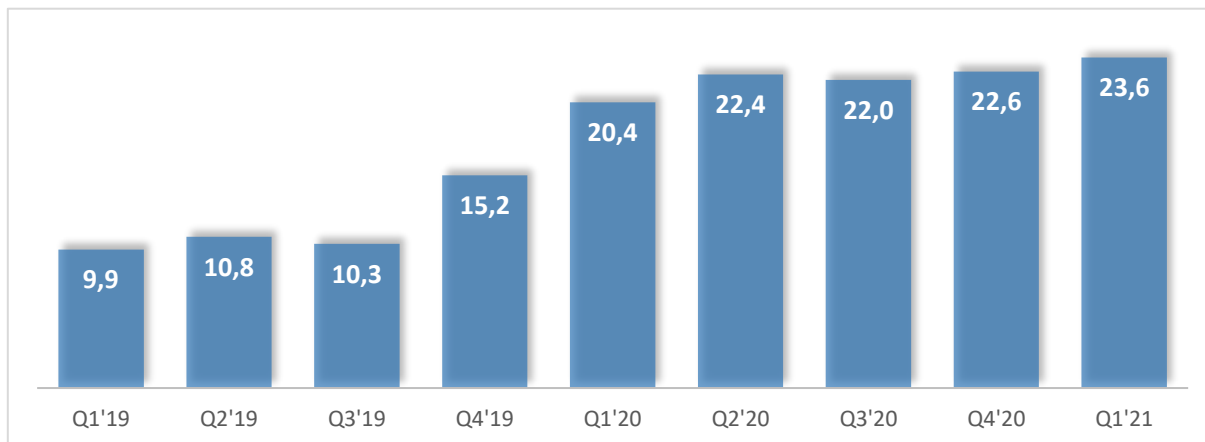
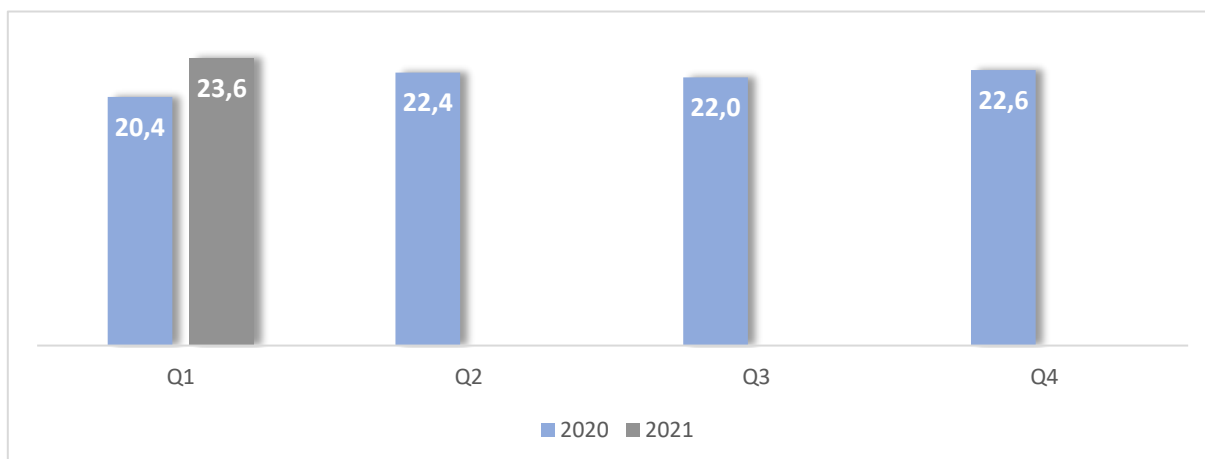
Jednostka zależna Mayflower konsolidowana jest metodą pełną ze względu na wiążącą ją z Summa Linguae Technologies S.A. Umowę Inwestycyjną (wraz z aneksami), zawartą przez tę spółkę zależną, jej wspólników oraz Spółkę Dominującą. Uzgodnienia zawarte w ww. dokumentach przewidują przejście przez Spółkę Dominującą pełnej kontroli nad polityką operacyjną i finansową Mayflower efektywnie od stycznia 2018 r.

VI. ZWIĘZŁA CHARAKTERYSTYKA ISTOTNYCH DOKONAŃ LUB NIEPOWODZEŃ EMITENTA W OKRESIE, KTÓREGO DOTYCZY RAPORT, WRAZ Z OPISEM NAJWAŻNIEJSZYCH CZYNNIKÓW I ZDARZEŃ, W SZCZEGÓLNOŚCI O NIETYPOWYM CHARAKTERZE, MAJĄCYCH WPŁYW NA OSIĄGNIĘTE WYNIKI EMITENTA

1. PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY

W I kwartale 2021 r. Grupa Kapitałowa osiągnęła 23,6 mln PLN skonsolidowanych przychodów. Jest to wzrost o ok. 16% względem przychodów Grupy w I kwartale 2020 r. Utrzymanie dynamicznego wzrostu r/r jest skutkiem konsekwentnej realizacji strategii rozwoju opartej o akwizycje i ekspansję międzynarodową na wybranych, strategicznych dla Spółki rynkach. Dzięki temu pomimo niekorzystnej sytuacji gospodarczej w globalnej gospodarce Grupa zwiększa skalę przychodów nie tylko na skutek akwizycji, ale także w drodze wzrostu organicznego.

Struktura Grupy Kapitałowej w I kwartale 2021 r. nieznacznie różni się od tej w I kwartale 2020 r. - przede wszystkim na skutek sprzedaży udziałów w Summa Linguae Romania w I kwartale 2021 r.

Wykres 1. Skonsolidowane, kwartalne przychody Grupy w okresie Q1'18 – Q4'20 (mln PLN)¹

Wykres 2. Porównanie skonsolidowanych, kwartalnych przychodów Grupy r/r (mln PLN)


Wzrosty przychodów jakie odnotowuje Grupa w pierwszym kwartale br. to skutek m.in. coraz większego wykorzystania potencjału rynku północnoamerykańskiego dzięki przejętym strukturom w USA i Kanadzie w ramach akwizycji z grudnia 2019 r. (GlobalMe i GlobalVision).

Obecnie Grupa stawia nacisk na organiczne działania sprzedażowe oraz stałe zwiększanie kompetencji i podnoszenie poziomu specjalizacji, dbając przy tym o dywersyfikację portfela klientów. Nie bez znaczenia pozostaje strategia rozwoju w znacznej mierze w oparciu o najbardziej perspektywiczne branże, które jednocześnie wykazują największą odporność na skutki rozprzestrzeniania się wirusa SARS-CoV-2. Ukierunkowanie świadczonych usług na sektory takie jak IT/ITES, retail/e-commerce, multimedia czy

¹ Dane z raportów kwartalnych Emitenta

podmioty z obszarów life science / producentów urządzeń medycznych okazało się słusznym wyborem, który zapewnia Spółce stabilne i nieustannie rozwijane źródło przychodów.

Emitent wciąż stawia na budowanie przewagi konkurencyjnej w oparciu o wykorzystanie nowoczesnych technologii i narzędzi, na solidnym gruncie partnerskich relacji z klientami, będącymi liderami swoich branż. Dynamiczny rozwój skali działalności oraz coraz większa rozpoznawalność marki Summa Lingua Technologies na rynku LSP pozwala budować wizerunek dojrzałego i doświadczonego partnera biznesowego, a to przekłada się pozytywnie na pozyskiwanie kontraktów od firm o globalnej skali. Dodatkowo świadczenie usług w oparciu o elastyczne podejście pozwalają budować realną przewagę konkurencyjną Emitenta na rynku.

Dywersyfikacja geograficzna oraz branżowa klientów i trafne decyzje managerskie pozwoliły w Q1'21 utrzymać poziom sprzedaży pomimo ograniczeń wywołanych efektami pandemii SARS-CoV-2. Na silnie rozdrobnionym rynku obecna skala działalności Grupy plasuje ją w ścisłym gronie liderów zaliczanych do 100 największych globalnych firm w branży LSP² (Language Services Providers).

2. WYNIKI FINANSOWE

Grupa Kapitałowa na poziomie skonsolidowanym uzyskała w I kwartale 2021 r. skorygowany zysk EBITDA³ w kwocie 1,5 mln PLN. Wynik pierwszego kwartału 2021 r., podobnie jak kwartałów poprzednich, został obciążony zauważalną wartością kosztów o charakterze jednorazowym, głównie związanych z usługami konsultingowymi i prawnymi, integracją wewnątrz Grupy w łącznej kwocie 0,3 mln PLN.

Na poziomie wyniku netto Grupa Kapitałowa odnotowała w Q1'21 zysk netto w wysokości 3,5 mln PLN (w porównywalnym okresie 2020 r. była to strata w wysokości 1,3 mln PLN).

Na osiągnięty w pierwszym kwartale 2021 roku wynik największy wpływ ma niewątpliwie marża wypracowana na klientach spółek przejętych w IV kwartale 2019 r. w ramach akwizycji na rynku amerykańskim, gdzie bazując na istniejących zasobach stale optymalizowany jest poziom uzyskiwanej marży (w segmencie działalności operacyjnej) oraz sprzedaż posiadanych udziałów spółce szwajcarskiej – Exfluency GmbH z siedzibą w Zug w Szwajcarii (w segmencie działalności finansowej).

Postępująca integracja technologiczna i operacyjna między spółkami wchodzącymi w skład Grupy w coraz większym stopniu przyczynia się do synergicznych efektów na poziomie przychodów i kosztów. Spółka charakteryzuje się dużym potencjałem do dalszej optymalizacji, zarówno po stronie kosztowej jak i

² Dane na podstawie raportu Nimdzi 100 za 2020 rok dostępnego na stronie: <https://www.nimdzi.com/nimdzi-100-top-lsp>

³ Wynik skorygowany o koszty jednorazowe związane głównie z prowadzonymi działaniami akwizycyjnymi, integracją przejmowanych podmiotów, zakupem wyposażenia związanego ze skokowym rozwojem działalności, inwestycjami w rozwój technologii oraz jednorazowymi kosztami związanymi z konsultacjami prawnymi.

przychodowej poprzez m.in. rozwój rozwiązań technologicznych czy większe wykorzystanie efektów synergii i skali.

3. REALIZACJA STRATEGII ROZWOJU

W pierwszym kwartale 2021 roku Spółka nieprzerwanie skupiała uwagę na działaniach sprzedażowych z pełnym wykorzystaniem potencjału i kompetencji nabytych przez akwizycję spółek z Ameryki Północnej, traktując pozyskany portfel klientów jako punkt wyjścia do dalszego rozwoju i osiągania wzrostów. Zwieńczeniem tych działań był szereg podpisanych zleceń na początku 2021:

- 1) W ramach raportu bieżącego ESPI 1/2021 z 4 stycznia 2021 r. Emitent poinformował o zawarciu istotnej umowy na świadczenie usług typu Data Solution for Artificial Intelligence,
- 2) W ramach raportu bieżącego ESPI 2/2021 z 5 stycznia 2021 r. Emitent poinformował o zawarciu istotnej umowy na świadczenie usług typu Multilingual Data Management,
- 3) W ramach raportu bieżącego ESPI 4/2021 z 22 stycznia 2021 r. Emitent poinformował o przyznaniu istotnego zlecenia,
- 4) W ramach raportu bieżącego ESPI 7/2020 z 15 grudnia 2021 r. Emitent poinformował o zawarciu istotnej umowy na świadczenie usług typu Data Solutions for Artificial Intelligence.

Ze względu na trwającą pandemię Spółka w poprzednich raportach informowała o przesunięciu lub rozciągnięciu w czasie pewnych działań integracyjnych, które to swym zasięgiem objęły także pierwszy kwartał 2021 roku. Prace integracyjne obejmowały obszar optymalizacji procesów operacyjnych oraz dostosowanie systemów IT. Początek 2021 roku był okresem znaczących inwestycji w pozyskanie dodatkowych zasobów i nowych kompetencji w ramach prac wdrożeniowych systemu TMS.

Pierwszy kwartał 2021 roku był także czasem, który w kontekście panującej koniunktury na rynku LSP, wykorzystano również by przyrzeć się potencjalnym akwizycjom do struktury Grupy, tak by utrzymać jej strukturę w sposób optymalny dla planowanych zamierzeń strategicznych. W tym kontekście nawiązując do raportu bieżącego nr 55/2020 z dnia 15 grudnia 2020 r. o zawarciu listu intencyjnego w sprawie przejęcia spółki z Wielkiej Brytanii, Spółka poinformowała, że po przeprowadzeniu badania due diligence tego podmiotu oraz analizie wyników tego badania podjęła decyzję o odstąpieniu od prowadzenia dalszych negocjacji oraz od realizacji przejęcia spółki z Wielkiej Brytanii.

W odniesieniu do struktury Grupy, pierwszy kwartał był także czasem, kiedy to dokonano dwóch transakcji kapitałowych.

W dniu 22 marca 2021 r. nawiązaniu do raportu bieżącego nr 56/2020 z dnia 15 grudnia 2020 r. o uzgodnieniu istotnych warunków transakcji zbycia przez Spółkę udziałów EXFLUENCY GmbH, Emitent zawarł z Exfluency GmbH z siedzibą w Zug (Szwajcaria) ("Exfluency") umowę sprzedaży udziałów Exfluency ("Umowa"), na podstawie której Emitent sprzedał 39 udziałów Exfluency, stanowiących 7,8% kapitału zakładowego Exfluency, na rzecz Exfluency (nabycie udziałów własnych) za łączną cenę wynoszącą 1.000.000,17 EUR 4.613.800,78 PLN, wg średniego kursu NBP z dnia 22 marca 2021 r. wynoszącego 4,6138 PLN ("Kurs Euro") ("Transakcja"). Cena za udziały Exfluency będzie płaćta w ratach. Na zabezpieczenie roszczenia Emitenta o zapłatę drugiej ceny za udziały, Exfluency ustanowiło zastaw na 30 udziałach Exfluency.

Natomiast w dniu 23 marca 2021 r. w nawiązaniu do raportu bieżącego nr 54/2020 z dnia 2 grudnia 2020 r. o zawarciu listu intencyjnego dotyczącego sprzedaży udziałów jednostki zależnej, Emitent zawarł z Casa de Traduceri SRL z siedzibą w Bukareszcie (Rumunia) spółką działającą w branży tłumaczeniowej („Kupujący”) oraz ze spółką zależną Emitenta Kommunikera Communications AB z siedzibą w Göteborgu (Szwecja) („Kommunicera”) umowę sprzedaży łącznie 100% udziałów spółki zależnej Emitenta Summa Linguae Romania SRL z siedzibą w Bukareszcie (Rumunia) („SLR”), na podstawie której Emitent sprzedał na rzecz Kupującego 25.409 udziałów SLR, stanowiących 99,996% kapitału zakładowego SLR za cenę nie wyższą niż 80.000 EUR (368 800,00 PLN, wg średniego kursu NBP z dnia 23 marca 2021 r. wynoszącego 4,61 PLN „Kurs euro”), a Kommunikera sprzedała 1 udział stanowiący 0,004% kapitału zakładowego SLR za cenę wynoszącą 1 EUR (4,61 PLN wg Kursu euro) („Transakcja”). W wyniku przeprowadzenia Transakcji doszło do ustania stosunku dominacji Emitenta nad SLR.

Początek 2021 roku to nadal czas działań prewencyjnych zmierzających do ochrony kapitału ludzkiego oraz przeciwdziałaniu ewentualnym skutkom ekonomicznym pandemii wywołanej przez wirusa SARS-CoV-2. Dzięki korzystaniu już wcześniej z zasobów rozproszonych geograficznie i zbudowaniu w ramach Grupy struktur o charakterze międzynarodowym, z wdrożoną kulturą pracy zdalnej, Spółka skutecznie minimalizuje ryzyko negatywnego oddziaływania wirusa na realizację zamówień poprzez adaptację odpowiednich narzędzi i kanałów komunikacji. W ramach powyższych działań Emitent planuje w dalszym ciągu odpowiedzialnie zarządzać swoimi finansami i operacjami, korzystając w miarę dostępności z rozwiązań proponowanych przez poszczególne organy administracji państwowych w krajach, w których Grupa posiada swoje jednostki.

Należy zwrócić jednak uwagę, że uogólnianie odporności całej branży LSP na aktualną sytuację jest niewłaściwe, ponieważ poziom odporności na gospodarcze skutki pandemii jest bezpośrednio skorelowany z dywersyfikacją podmiotów w portfelu klientów. Grupa jest zorientowana na przyszłościowe branże posiadające stabilne fundamenty technologiczne: IT, e-commerce, life sciences, multimedia. Odporność na spowolnienie gospodarcze podmiotów działających w ramach wymienionych sektorów potwierdziła się przy pierwszej oraz drugiej fali pandemii. Zarówno Emitent, jak i jego klienci zaadaptowali się do nowych warunków i funkcjonowanie w formacie pracy zdalnej nie stanowi bariery dla rozwoju i pozyskiwaniu nowych leadów sprzedażowych, czego dowodem jest organiczny wzrost w bieżącym kwartale jaki odnotowała Grupa Summa Linguae Technologies.

VII. JEŻELI EMITENT PRZEKAZYWAŁ DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI PROGNOZY WYNIKÓW FINANSOWYCH - STANOWISKO ODNOŚNIE DO MOŻLIWOŚCI ZREALIZOWANIA PUBLIKOWANYCH PROGNOZ WYNIKÓW NA DANY ROK W ŚWIETLE WYNIKÓW ZAPREZENTOWANYCH W DANYM RAPORCIE KWARTALNYM

Emitent nie przekazywał do publicznej wiadomości prognozy wyników finansowych na rok 2021.

VIII. W PRZYPADKU GDY DOKUMENT INFORMACYJNY EMITENTA ZAWIERAŁ INFORMACJE, O KTÓRYCH MOWA W § 10 PKT 13A) ZAŁĄCZNIKA NR 1 DO REGULAMINU ALTERNATYWNEGO SYSTEMU OBROTU - OPIS STANU REALIZACJI DZIAŁAŃ I INWESTYCJI EMITENTA ORAZ HARMONOGRAMU ICH REALIZACJI

Zarząd Summa Linguae Technologies S.A. informuje, iż Dokument Informacyjny Emitenta nie zawierał informacji, o których mowa w § 10 pkt 13a) Załącznika nr 1 do Regulaminu ASO.

IX. JEŻELI W OKRESIE OBJĘTYM RAPORTEM EMITENT PODEJMOWAŁ W OBSZARZE ROZWOJU PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI INICJATYWY NASTAWIONE NA WPROWADZENIE ROZWIĄZAŃ INNOWACYJNYCH W PRZEDSIĘBIORSTWIE - INFORMACJE NA TEMAT TEJ AKTYWNOŚCI

Emitent aktywnie obserwuje rozwiązania technologiczne i innowacje stosowane w branży. Rozwój technologiczny w tym zakresie Zarząd Emitenta postrzega jako szansę na poprawę konkurencyjności, optymalizację rentowności działalności i usprawnienie procesów zachodzących podczas realizacji projektów tłumaczeniowych czy lokalizacyjnych.

Wszelkie działania zmierzające do rozwoju działalności nastawione na wprowadzenie rozwiązań innowacyjnych zostały scharakteryzowane w pkt VI. niniejszego raportu.

X. LICZBA OSÓB ZATRUDNIONYCH PRZEZ EMITENTA W PRZELICZENIU NA PEŁNE ETATY

Na dzień 31 marca 2021 r. zatrudnienie w Grupie Kapitałowej Summa Linguae Technologies, na podstawie umów o pracę oraz kontraktów o zbliżonym charakterze w spółkach zagranicznych, w przeliczeniu na pełne etaty, wynosiło 249 osób (w tym w Spółce Dominującej: 35), przy czym 74 zatrudnionych bezpośrednio wykonywało pracę na rzecz innych podmiotów w ramach usług managed services.

XI. W PRZYPADKU, GDY EMITENT TWORZY GRUPĘ KAPITAŁOWĄ I NIE SPORZĄDZA SKONSOLIDOWANYCH SPRAWOZDAŃ FINANSOWYCH – WSKAZANIE PRZYCZYŃ NIESPORZĄDZANIA TAKICH SPRAWOZDAŃ

Emitent jest jednostką dominującą w Grupie Kapitałowej Summa Linguae Technologies i sporządza skonsolidowane sprawozdania finansowe.

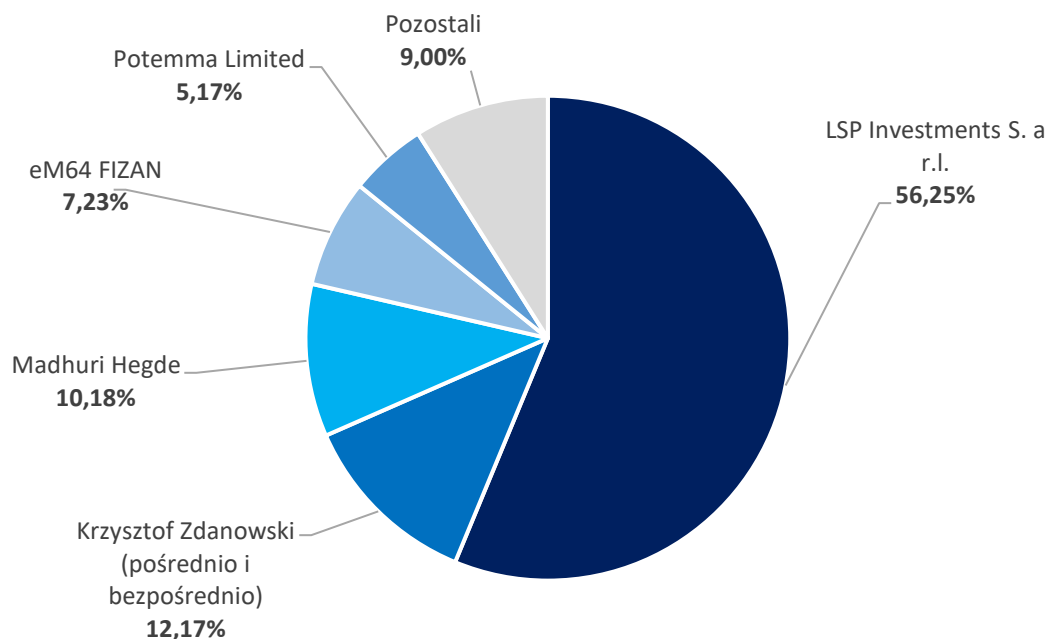
XII. INFORMACJA O STRUKTURZE AKCJONARIATU EMITENTA, ZE WSKAZANIEM AKCJONARIUSZY POSIADAJĄCYCH, NA DZIEŃ PRZEKAZANIA RAPORTU, CO NAJMNIEJ 5% GŁOSÓW NA WALNYM ZGROMADZENIU

Na dzień przekazania niniejszego raportu kwartalnego strukturę akcjonariatu Emitenta, z uwzględnieniem akcjonariuszy posiadających co najmniej 5% głosów na Walnym Zgromadzeniu Emitenta, prezentuje poniższa tabela 11 i wykres 3.

Tabela 11. Struktura akcjonariatu Summa Linguae Technologies S.A.

Lp.	Akcjonariusz	Liczba Akcji	Liczba głosów	Udział w głosach
1.	LSP Investments S. a r.l.	4 249 398	4 249 398	56,25%
2.	Krzysztof Zdanowski (pośrednio i bezpośrednio)	919 545	919 545	12,17%
-	Bezpośrednio	281 505	281 505	3,73%
-	Pośrednio poprzez Amidio Services Ltd	638 040	638 040	8,44%
3.	Madhuri Hegde	769 188	769 188	10,18%
4.	eM64 FIZAN	545 862	545 862	7,23%
5.	Potemma Limited	390 674	390 674	5,17%
6.	Pozostali	679 879	679 879	9,00%
	RAZEM	7 554 546	7 554 546	100,00%

Wykres 3. Struktura akcjonariatu Summa Linguae Technologies S.A. (udział w kap. zakładowym i głosach)



Na dzień przekazania niniejszego sprawozdania, w ramach akcjonariatu Emitenta obowiązują trzy porozumienia akcjonariuszy:

Porozumienie 1 – z 21 lutego 2020 w sprawie nabywania akcji Spółki przez Fundusz oraz prowadzenia trwałej polityki wobec Spółki. Członkami porozumienia są Madhuri Hegde, Krzysztof Zdanowski oraz Fundusz V4C Poland Plus Fund S.C.A. SICAV-FIAR (pośrednio przez LSP Investments S. a r.l.). Porozumienie zostało poszerzone i wg. stanu na 3 lutego 2021 r. członkowie porozumienia posiadają łącznie 6.080.501 akcji Spółki stanowiących 80,49% kapitału zakładowego Spółki i uprawniających do 6.080.501 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiących 80,49% ogólnej liczby głosów w Spółce.

Porozumienie 2 – z 7 kwietnia 2020 (data złożenia podpisu przez ostatnią ze stron porozumienia) dotyczące zgodnego głosowania na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy spółki pod firmą Summa Linguae Technologies S.A. z siedzibą w Krakowie. Wg. zawiadomienia, o którym Spółka poinformowała w raporcie bieżącym nr 24/2020 9 kwietnia 2020 r. członkami porozumienia są fundusz eM64 FIZAN, Potemma Limited, Czesław Kowalski, Martyna Sypnicka, Dominik Sypnicki, Bartłomiej Sieczkowski, Krzysztof Zasun, Monika Sieczkowska, Piotr Drzewiecki, Sebastian Janda, Paweł Łaskarzewski. Łącznie strony porozumienia posiadają 1.572.778 akcji Spółki stanowiących 20,8% kapitału zakładowego Spółki i uprawniających do 1.572.778 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiących 20,8% ogólnej liczby głosów w Spółce.

Wg. zawiadomienia, o którym Spółka poinformowała raportem bieżącym nr 34/2020 z dnia 1 czerwca 2020 z porozumienia na mocy oświadczenia o wypowiedzeniu z dnia 29 maja 2020 r. wystąpiła Pani Martyna Sypnicka oraz Pan Dominik Sypnicki.

Wg. zawiadomienia, o którym Spółka poinformowała raportem bieżącym nr 35/2020 z dnia 2 czerwca 2020 z porozumienia na mocy oświadczenia o wypowiedzeniu z dnia 1 czerwca 2020 r. wystąpili Panowie Sebastian Janda, Piotr Drzewiecki oraz Paweł Łaskarzewski.

Mając na uwadze powyższe członkami porozumienia pozostali fundusz eM64 FIZAN, Potemma Limited, Czesław Kowalski, Bartłomiej Sieczkowski, Krzysztof Zasun oraz Monika Sieczkowska. Łącznie strony porozumienia posiadają 1.308.432 akcji Spółki stanowiących 17,3% kapitału zakładowego Spółki i uprawniających do 1.308.432 głosów na walnym zgromadzeniu Spółki, stanowiących 17,3% ogólnej liczby głosów w Spółce.

Porozumienie 3 – z 29 czerwca 2020 roku zawarte przez LSP oraz Pana Dominika Sypnickiego dotyczące zgodnego głosowania na walnym zgromadzeniu Spółki. Łącznie strony porozumienia posiadają 4.349.268 akcji Spółki stanowiących 57,57% wszystkich akcji w Spółce uprawniających do 4.349.268 głosów w Spółce stanowiących 57,57% wszystkich głosów w Spółce. Emitent informował o powzięciu informacji na temat zawiązania porozumienia w raporcie bieżącym ESPI nr 45/2020 z dnia 2 lipca 2020 roku.

Powyższe informacje dotyczące porozumień 1, 2 i 3 są wymienione wg. wiedzy Spółki opartej o przekazane przez akcjonariuszy notyfikacje.

SUMMA LINGUÆ TECHNOLOGIES



Kraków, 17 maja 2021 r.

Zarząd Summa Linguae Technologies S.A
Krzysztof Zdanowski, Prezes Zarządu
Madhuri Hegde, Członek Zarządu

Adres siedziby

ul. Josepha Conrada 63
31-357 Kraków, Poland

Dział Administracji

office@summalinguae.com
Tel. +48 12 293 93 80

Dział Marketingu i PR

marketing@summalinguae.com
Tel. +48 12 293 93 85

Dział Sprzedaży

sales@summalinguae.com
Tel. +48 12 293 93 84
Tel. +48 785 121 151

